

A. Einleitung

Als Planer, Architekt, Bauunternehmer oder Handwerksmeister sind Sie schon lange bestrebt, Ihre Kompetenz auf dem wachsenden europäischen Binnenmarkt einzubringen. Die neuen EU-Mitgliedsländer Rumänien und Bulgarien bieten sich als aktuelle Chance:

- In beiden Ländern herrscht großer Nachholbedarf, der zu überproportionalen Wachstumsraten und Projektchancen führt.
- Deutsche Technik und Projektmanagement haben einen guten Ruf und werden angesichts einer deutschfreundlichen Kooperationskultur vor Ort begrüßt.
- Design und Organisation der Veranstaltung garantieren passende und konkrete Begegnungen und Gespräche.

So führen Spelleken Associates, Alzenau, im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Technologie (BMWi) vom 27.2 bis 3.3.2007 eine Informations- und Kontaktreise für Baufachleute nach Rumänien und Bulgarien durch. Sie besteht aus Betriebs- und Projektbesuchen, umfassenden kritischen Standortinformationen, Kooperationsbörsen in beiden Ländern und dem Besuch der Messe Romenvirotec in Bukarest.

Der folgende Programmentwurf wird nach den Wünschen der angemeldeten deutschen Teilnehmer schrittweise konkretisiert. Alle nachfolgenden Angaben stehen daher unter einem Änderungsvorbehalt.

Teilnahmebedingungen:

- Die Kosten der Reise belaufen sich für jeden Teilnehmer auf pauschal 1.190 € zzgl. gesetzl. MwSt. und umfassen alle Leistungen des Hin- und Rückfluges mit der leistungsfähigen TAROM, der Unterbringung im Einzelzimmer im 5-Sterne-Hotel (vgl. Programm), Transfers vor Ort (Schlafwagen im reservierten Doppel-Compartment, Bustransfers) und Eintrittskarten. Sonderwünsche werden separat nach Aufwand berechnet (z.B. Zubringerflüge von anderen deutschen Flughäfen als Frankfurt). Vom Reisepreis werden bis zu 400 € zur Deckung der Regiekosten verwendet.
- Das BMWi übernimmt die Kosten der qualifizierten Vorbereitung, der PR, der Veranstaltungslogistik, Teilnehmerbetreuung (incl. Coaching und Sprachdienste) und Nachsorge.
- Anmeldefrist ist der 20. Dezember 2006 (dann wird ein Frühbucherrabatt von 100 € gewährt) oder der 7.2.2007; die verbindliche Anmeldung bitte per E-Mail an spelleken@spellekenassociates.de oder per Faxformular an +49 6023 503289).
- Bei Stornierung bis 27.1.2007 erhalten Sie den gesamten, bei Stornierung bis 12.2.2007 die Hälfte des Reisepreises erstattet.
- Im Sinne der optimalen Betreuung ist die Teilnehmerzahl auf 15 begrenzt. Maßgeblich ist der Anmeldezeitpunkt. Das BMWi behält sich vor, die Reise bei zu geringer Teilnehmerzahl abzusagen.

B. Leistungen

- Infoseminare (vor Ort) mit Informationen über Politik, Markt, rechtliche und interkulturelle Aspekte.
- Kooperationsbörse (Matchmaking) mit potenziellen Geschäftspartnern in individuellen Gesprächsterminen in beiden Ländern. Fachdolmetscher und Berater stehen dazu bereit.
- Ganztagsbesuch der Fachmesse Romenvirotec 2007 in Bukarest.
- Diverse Betriebs- und Projektbesichtigungen
- Organisatorische Betreuung der Teilnehmer vor und während der Veranstaltung.
- Individuelle Nachsorge zur Sicherstellung Ihrer konkreten Kooperationsergebnisse.

C. Programm

Zeit	Thema	Ort / Referent
27.2.2007	Anreise	Frankfurt – Bukarest
Flug mit TAROM		
16:00	Trf., Projekttrudnfahrt und Check-In	Howard Johnson Grand Plaza*****
19:00	Abendessen auf Einladung des rumänischen Fachverbandes ARACO	Burebista Vanatoresc Batistei Str.9
28.2.2007	Messerundgang Informationsveranstaltung Bukarest und	
10:00	Rundgang auf der Messe	ROMENVIROTEC
13:30	<i>Gemeinsames Mittagessen</i>	<i>Restaurant Aurora</i>
14:30 bis 17:30	Informationsseminar	CMC Saal Episcop Timus Str.25
14:30	Erfahrungen der Privatisierung und der Technologieentwicklung seit 1998	Marcel Florescu, Präsident von ARACO
15:00	Regionale Branchen- und Förderungsschwerpunkte	Ioan Andreica, Staatssekretär im Bau- und Verkehrsministerium
15:30	Erfahrungen bei der Planung und Durchführung von Hochbauprojekten (am Beispiel der METRO-Zentralverwaltung in Moskau und Bukarest)	Erasmus Eller, GF von Eller + Eller Architekten, Düsseldorf
16:30	Besichtigung von Bauprojekten	
16:45	Diskussion	
1.3.2007	Betriebsbesuche und Matchmaking-Konferenz in Bukarest	
vormittags	Betriebsbesuche mit Fachgesprächen am Projekt; speziell Baustellen im Tief- und Hochbau: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Constructdava Pipera ◦ Stefanesti Viertel 	
Nachmittags	Matchmaking-Konferenz <ul style="list-style-type: none"> ◦ Jedes deutsche Unternehmen erhält einen festen Tisch ◦ Je ein Dolmetscher betreut / moderiert für ein deutsches Unternehmen ◦ Die rumänischen Unternehmer sind vorher eingetragen und routieren im 45-Min-Takt Berater und Anwälte stehen auf Zuruf zur Verfügung	CMC Saal Episcop Timus Str.25
Vorher	Zur Einstimmung	
14:00	Technologietransfer in der Bauwirtschaft	Dan Ioan Popp, Präs. von IMPACT SA
14:30	Rechtliche Rahmenbedingungen für Projekte in Rumänien	Erhard Niculescu von NKPS
19:00	Abfahrt mit dem Nachtzug nach Sofia	Der Schlafwagen verfügt über frisches Bettzeug, Waschtisch im Abteil etc.
2.3.2007	Sofia und Plovdiv	
7:30	Ankunft, Trf. zum Hotel und Gelegenheit zur Erfrischung / Frühstück	Balkan Sheraton***** Nedelya Str.5
	Infoveranstaltung:	MPA (Privatisierungs- und Management-Agentur der Stadt Sofia), Petko Str.6
10:00	Bulgariens Bauwirtschaft: Tendenzen in Sofia und Umland	Latchezar Iskrov Generaldirektor Velis
10:30	Privatisierungs- und Investitionsvorhaben der Stadt Sofia	Fr. Dilyana Androvska Geschäftsführerin der MPA
11:00	Erfahrungen bei der Planung und Durchführung von Hochbauprojekten (am Beispiel der METRO-Zentralverwaltung in Moskau und Bukarest)	Erasmus Eller, GF von Eller + Eller Architekten, Düsseldorf
	<i>Mittagsbuffet</i>	
13:00	Kooperationsbörse als Matchmaking-Konferenz <ul style="list-style-type: none"> ◦ Jedes deutsche Unternehmen erhält einen festen Tisch ◦ Je ein Dolmetscher betreut / moderiert für ein deutsches Unternehmen ◦ Die rumänischen Unternehmer sind vorher eingetragen und routieren im 45-Min-Takt Berater und Anwälte stehen auf Zuruf zur Verfügung	MPA (Privatisierungs- und Management-Agentur der Stadt Sofia), Petko Str.6
16:30	Abfahrt mit dem Bus nach Plovdiv	
18:00	Empfang durch den lokalen Verband	
18:15	Vortrag über die Stadt, ihre Gebiets- und Infrastrukturplanung, ihre Einzugsgebiete und aktuelle Projekte	NN
19:00	<i>Gemeinsames Abendessen</i>	
21:00	Rückfahrt nach Sofia	
3.3.2007	Plovdiv und Varna	
7:00	Weiterfahrt nach Varna am schwarzen Meer	
10:00	Zwischenstopp in Plovdiv-Rakovski	
	Projektbesichtigung und Fachgespräch im Industriepark und Baustoffcluster Rakovski	Nikolay Brankov, Geschäftsführer des Industriepark Rakovski
12:00	Weiterfahrt nach Varna	
	<i>Zwischendurch Mittagssnack, dann Weiterfahrt</i>	
14:30	Ankunft und Check-In im Hotel	Hotel Varna
15:00	Rundtour mit Besichtigung der Innenstadt, der Touristik-Zentren und aktueller Bauprojekte	
17:00	Empfang durch den lokalen Verband	
17:15	Vortrag über die Tourismusstrategie, die Verkehrswege, die Baustandards sowie die Ausschreibungs- und Genehmigungsverfahren	NN
18:30	<i>Gemeinsames Abendessen</i>	
4.3.2007	Auswertung und Abflug	
7:00	Rückfahrt per Bus mit fachlichen Zwischenstopps oder Privatcharterflug nach Bukarest	
	Bukarest - Frankfurt	Abflug 12:30 Ankunft 14:20

Vorläufiger Programm-Entwurf, Änderungen vorbehalten. Stand 30. November 2006

D. Ansprechpartner

Für weitere Informationen und Rückfragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Hans-Gerd Spelleken
 Spelleken Associates
 Zum Simmig 13
 D-63755 Alzenau
 Tel. +49 6023 50 32 88
 Fax +49 6023 50 32 89

; document.write(' '); document.write(addy_text18105); document.write('<Va>'); //-->

E. Reiseinformation

Der Reisepreis von **1.190 €** (für Frühbucher 1.090 €) zzgl. gesetzlicher MwSt. von 16 % beinhaltet

- den Linienflug mit der TAROM in der Economy Class von Frankfurt nach Bukarest und zurück nach Frankfurt (Zubringerflüge von allen deutschen Flughäfen werden gegen geringen Aufpreis organisiert),
- das Hotel***** mit 4 Übernachtungen und Frühstück,
- die im Programm als 4 Übernachtungen deklarierten genannten Hauptmahlzeiten,
- den Messebesuch der Romenvirotec,
- alle Vorbereitungs-, Beratungs- und Sprachdienste.

Im Preis ist für die Regiekosten ein Kostenbeitrag von 400 € nach den Regeln des BMWi enthalten.